

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 46 (1930)

**Heft:** 47

**Rubrik:** Aus der Praxis - für die Praxis

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

entwickelt haben. Was aber von den Portugiesinnen gezeigt wird, dürfte hinsichtlich Tragkraft und Balancierkunst manche sehr gewagte Vorstellung weit überstiegen! Unter den Zeltereignissen figurieren Bilder vom Erdbeben auf Neu-Seeland und von der Lawinenkatastrophe beim Aletschwald. Die im Verlag von Conzett & Huber, Zürich 4, erscheinende "Zürcher Illustrierte" kostet im Vierteljahresabonnement nur Fr. 3.30 und einzeln 35 Cts. pro Nummer.

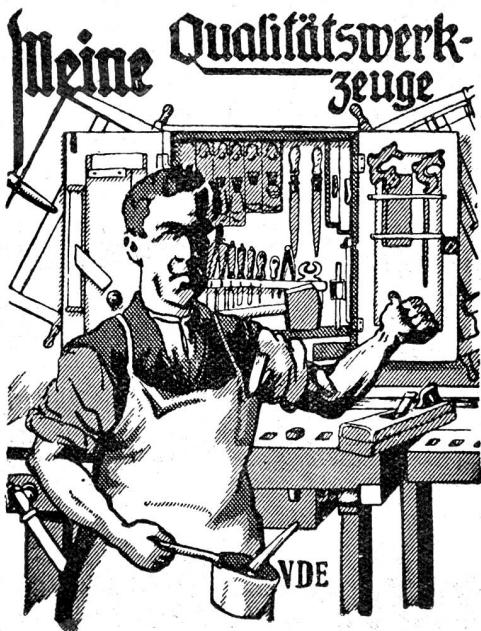
**Gartenbauliches:** Die neueste Nummer der in Rüti (Zürich) erscheinenden Zeitschrift "Schweizer Pflanzenfreund" bringt unter anderm eine überaus lehrreiche Abhandlung über die diversen Schädlinge des Beerenobstes aus der Feder des Herrn Dr. Wittwer, Pomologen in Bern. Da die parasitischen Feinde der Beerenobstpflanzen in den letzten Jahren stark überhand genommen haben, wäre zu wünschen, daß diese illustrierte sechseitige Abhandlung von allen Gartenbesitzern gelesen würde. Die betreffende Pflanzenfreund-Nummer enthält des Weiteren sehr wertvolle Artikel über die Pflege der Nelken, Cinerarien und die Zimmerpflanzen überhaupt, ferner über die rationelle Bekämpfungsweise der so schädlichen Blutlaus usw. Das nützliche, mit vielen schönen Abbildungen geschmückte Heft, kann von unsren Lesern gratis vom Verlag in Rüti (Zürich) bezogen werden.

## Aus der Praxis — Für die Praxis.

### Frage.

**NB.** Verkaufs-, Tausch- und Arbeitsgesuche werden unter dieser Rubrik nicht aufgenommen; derartige Anzeigen gehören in den Inseratenteil des Blattes. — Den Fragen, welche „unter Chiffre“ erscheinen sollen, wolle man 50 Cts. in Marken (für Befüllung der Offerten) und wenn die Frage mit Adresse des Fragestellers erscheinen soll, 20 Cts. beilegen. Wenn keine Marken mitgeschickt werden, kann die Frage nicht aufgenommen werden.

46. Wer liefert Anlagen zum Dämpfen von Stielwaren mit Spänefeuerung? Offerten unter Chiffre 46 an die Exped.



WERKZEUGE, BESCHLÄGE, OBERDORFSTR., ZÜRICH  
2470 a

47. Wer hätte abzugeben 1 ältere Kehlmaschine, event. nur Ständer und Tisch? Offerten unter Chiffre 47 an die Exped.

48. Wer hätte abzugeben 1 gebrauchten, gut erhaltenen, event. neuen Niederdruckdampfkessel für ca. 10—15 m<sup>2</sup> Heizfläche, mit allem Zubehör? Offerten unter Chiffre 48 an die Exped.

49. Wer hätte 1 gut erhaltene, event. neue Fournierprese abzugeben? Offerten an Rud. Häufemann, Möbelfabrik, Seengen.

50. Wer versteht sich darauf, eine neu erstellte Turnhalle, die 6% Auslast aufweist, auf etwa 2% zu reduzieren? Der Wiederhall ist nämlich so stark und heftig, daß ein Männerchor oder eine Musikgesellschaft ihre Proben darin nicht abhalten können? Ratschläge an G. Bölliger, Kaufmann, Walde (Aarg.).

51. Wer liefert gebrauchte, jedoch gut erhaltene, event. neue Bauholzfräse mit mindestens 20 m Geleise und 2 Wagen von ca. 6×3,50 m? Offerten unter Chiffre 51 an die Exped.

53a. Wer hätte abzugeben eine dreiseitige Hobelmaschine, neu oder gebraucht? b. Wer erstellt Trockenanlage für Sägerei? Offerten unter Chiffre 53 an die Exped.

54. Welches schweiz. Geschäft fabriziert Brennholzfräsen? Antworten unter Chiffre 54 an die Exped.

55. Ich habe vor einigen Jahren ein Chalet erstellt. Nach ca. 1 Jahr machte sich die sogenannte Holzwespe bemerkbar und wollte mich nun der Bauherr verantwortlich machen. Beim Zureichen und Aufrichten des Konstruktionsholzes war die Wespe nicht bemerkbar. Bekanntlich kann es 1—2 Jahre gehen, bis die eierlegende Wespe sich aus dem Holze herausbohrt. Es wäre für mich interessant zu vernehmen, wer in einem solchen Falle haftbar gemacht werden kann. Auskunft unter Chiffre 55 an die Expedition.

56. Wer liefert zugeschnittene Buchen- oder Ahorn-Bierlanstäbe und Rundstäbe? Offerten an W. Sieger, Drechslermeister, Adliswil, Soodstrasse 286.

57. Wer hätte abzugeben ca. 300 m Gufröhren für Wasserleitung, 80—100 mm Lichtheite, gebraucht, aber noch gut erhalten, ferner 1000—1200 m gebrauchten Kupferdraht, 6 mm Querschnitt und 30 Isolatoren zu 6 mm Draht passend? Offerten an Fr. L. Mühlbach, Sägerei und Holzhandlung, Koblenz (Aarg.).

58. Wer liefert Bodenriemen und Fästlüber? Offerten an Fr. Reichlinn, Sägerei, Bürglen (Uri).

59. Wer hätte abzugeben 1 gebrauchten, gut erhaltenen 1 bis 1½ HP Elektromotor, komplett, Drehstrom, 250 Volt, 50 Perioden? Offerten an Josef Schenckmayr, Knochenmühle, Rüschwil (Luzern).

60. Wer hätte abzugeben Abrichtmaschine, ca. 50 cm, gebraucht, aber gut erhalten? Offerten an Fr. Brechbühl, Fruttenbach, Zollbrück.

61. Wer hat abzugeben gebrauchte, jedoch gut erhaltene Ledertreibriemen, 60—65 mm breit, ca. 28 m? Offerten an Alt. Bürgisser, Schreiner, Bürg-Neubaus (St. Gallen).

62. Wer liefert größere Quantitäten Weichholz-Sägmehl? Offerten unter Chiffre 62 an die Exped.

63. Wer erstellt kleinere, rationell arbeitende Dämpf-Anlagen? Offerten unter Chiffre 63 an die Exped.

64a. Wer erstellt Holz-Trockenanlagen oder ändert bereits bestehende ab? b. Wer liefert verzinktes Wellblech? Offerten unter Chiffre 64 an die Exped.

65. Wer ist Abgeber von Gerüsbrettern, 40—45 mm dic, neue oder gebrauchte und 1 eiserne Niemenscheibe, 70 cm Durchmesser, 15—18 cm Breite, 55 mm Bohrung? Offerten unter Chiffre 65 an die Exped.

66. Wer liefert Petersen-Dynamo von 1,6 oder 3,5 kW, welche bei schwankender Tourenzahl die gleiche Spannung abgeben? Offerten an A. Sigris, Säger, Herbligen (Bern).

### Antworten.

Auf Frage 36. Werkstattböden aus Holzklözli erstellt die Schweiz. "Stuag", Zürich.

Auf Frage 36. Holz-Pflasterung für Werkstatt-Böden liefert fertig verlegt: Alb. Müller, Pflastersteinlieferant, Wohlen (Aarg.).

Auf Frage 38. Gebrauchte Vollgatter und Blockbandsäge hat abzugeben: Hans Buppinger, Transfitch, Bern.

Auf Frage 38. Vollgatter in allen Dimensionierungen, fabrikneu, teilweise auch gebraucht, haben abzugeben: A. Müller & Cie. A.-G., Brugg.

Auf Frage 38. Vollgatter fabriziert in verschiedenen Größen: Maschinen- und Werkzeugfabrik A.-G. vorm. H. Bossart, Reiden.

Auf Frage 38. Die A.-G. Olma in Olten liefert Vollgatter-sägen.

Auf Frage 38. Vollgatter in verschiedenen Größen und Leistungen liefert die A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Werk Maschinenfabrik Rauschenbach, Schaffhausen.

Auf Frage 38. Vollgatter hätte die Maschinen & Eisenwaren A.-G., Zürich 1, abzugeben.

Auf Frage 41a. Gut erhaltene Bandsägefeilmachine hat abzugeben: Heinrich Wertheimer, Limmatstraße 50, Zürich 5.

Auf Frage 41a. Gebrauchte, ganz gut erhaltene Bandsägefeilmachine haben abzugeben: Bösch & Cie., Thun.

# Schweizer Baukalender 1931

Redaktion: Dr. Walter Hauser,  
Dipl. Architekt, Zürich

# Schweizer Ingenieurkalender 1931

Redaktion: Dipl. Ingenieur  
Max Aebi, Zollikon

## Unentbehrliche Nachschlagebücher!

Ende Februar 1931 erscheint der 52. Jahrgang des SCHWEIZER. BAUKALENDER und des SCHWEIZER. INGENIEURKALENDER. Diese beiden Werke sind die unentbehrlichen Nachschlagebücher für jeden Bauinteressenten. Die beiden Kalender enthalten die den heutigen Verhältnissen entsprechenden Preise sämtlicher Bauarbeiten, der Baumaterialien, Tag- und Fuhrlöhne in den grösseren Städten der Schweiz, mathematische, physikalische, sowie Baukonstruktions-Tabellen, die Normen sowie die Honorarordnung für Ingenieure und Architekten; ein ausserordentlich reicher Inhalt für alle Arbeiten des Hoch- und Tiefbaues, des Architekten, Ingenieurs, Baumeisters, Technikers, sowie sämtlicher Bauhandwerker. Das im Band 51 des SCHWEIZER. BAUKALENDERS angeführte Kapitel über Abdichtungen und Isolierungen wurde bedeutend erweitert und durch zahlreiche Abbildungen über alle vorkommenden Beispiele aus der Praxis veranschaulicht. Neu aufgenommen wurde ein spez. Kapitel über „Richtlinien über Betonherstellung“, eine Darstellung der modernen Abwasserreinigung, sowie verschiedene Neuerungen im Kapitel „Bau-technische Spezialitäten“. Das aktuelle Kapitel „Baumaschinen“ wurde einer eingehenden Revision unterzogen und durch theoretische Tabellen über „Pumpen und Kompressorenanlagen“ ergänzt.

489

Preis einzeln Fr. 10.—. Beide Kalender zusammen Fr. 17.—

Bestellungen durch:

**F R I T Z S C H Ü C K, Z Ü R I C H**  
Telephon 22.773      Merkurstrasse 56

Auf Frage 41a und b. Bandsägefeil- und Schrämkmaschinen, neue und gebrauchte, liefert Paul Deschger, Werkzeuge und Maschinen, Oerlikon-Zürich.

Auf Frage 41a und b. Die A.-G. Olma in Olten liefert Bandsägefeilmaschinen.

Auf Frage 41a und b. Bandsägefeilmaschinen liefert die Maschinen & Eisenwaren A.-G., Zürich 1, unterer Mühlesteg 2.

Auf Frage 41a u. b. Die A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vorm. Georg Fischer, Werk Maschinenfabrik Rauschenbach, Schaffhausen, liefert Bandsägefeilmaschinen.

Auf Frage 43. Gewünschte Maschinen hat abzugeben: Hans Zuppinger, Transfach, Bern.

Auf Frage 43. Gebrauchte aber gut erhaltene, kleine Tischfräsen, Wagenfräsen, Bandschleifmaschinen und div. Werkzeug hat die Maschinen & Eisenwaren A.-G., Zürich 1, unterer Mühlesteg 2, abzugeben.

Auf Frage 43. Kopiermaschinen für Pickelstiele, Radspiechen-hammerstiele usw. liefert Joh. Burkhäuser, mech. Werkstätte, Gächliwil (Solothurn).

Auf Frage 43. Die A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Werk Maschinenfabrik Rauschenbach, Schaffhausen, liefert Tischfräsen, Wagenfräsen, Kopiermaschinen, Bandschleifmaschinen, sowie Werkzeuge.

Auf Frage 43. Die A.-G. Olma in Olten hat Tischkreissägen, Wagenfräsen, ferner Kopiermaschinen für Pickelstiele und Radspiechen, auch Bandschleifmaschinen und Werkzeuge abzugeben.

Auf Frage 43. Gut erhaltene Tischfräse und Bandschleifmaschine hat abzugeben: Heinrich Wertheimer, Limmatstrasse 50, Zürich 5.

Auf Frage 44. Gebrauchte kombin. Hobelmaschinen und Wagenfräsen liefern Boesch & Cie., Thun.

Auf Frage 44. Komb. Hobelmaschinen, Bandsäge und Kehlmaschine hat abzugeben: Heinrich Wertheimer, Limmatstrasse 50, Zürich 5.

Auf Frage 44. Komb. Hobelmaschine und Bandsäge, gut erhalten, liefert Hans Zuppinger, Transfach, Bern.

Auf Frage 44. Die A.-G. Olma in Olten hat kombin. Abriß-Dickehobelmaschinen, Bandsägen, Kehlmaschinen, Wagenfräsen, auch Elektromotoren abzugeben.

Auf Frage 44. Einen gut erhaltenen Elektro-Motor, 7 HP, 3 Phasen, 240 Volt, 1200 Touren, Fabrik Brown-Boveri, hat abzugeben: August Rubin, Sügerei, Neuveville.

Auf Frage 44. Die A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vor- mals Georg Fischer, Werk Maschinenfabrik Rauschenbach, Schaffhausen, hat gebrauchte komb. Hobelmaschine 600 mm, Bandsägen, Kehlmaschinen und Wagenräder abzugeben.

Auf Frage 44. Komb. Hobelmaschine 600 mm, Bandsägen 800 mm, Rollendurchmesser, Kehl- und Zapfenschneidmaschinen, Wagenräder und Motoren von 6-8 PS hat die Maschinen & Eisenwaren A.-G., Zürich 1, unterer Mühlesteg 2, abzugeben.

## Submissions-Anzeiger.

**Schweiz. Bundesbahnen, Kreis I.** Sämtliche Arbeiten für die Verlängerung des Güterschuppens auf der Station Grellingen. Pläne z. auf dem Bureau des Bahnmeisters V. in Delsberg. Angebote mit Aufschrift „Verlängerung des Güterschuppens Grellingen“ bis 23. Februar an die Kreisdirektion I in Lausanne.

**Chemins de fer fédéraux, 1er arrondissement.** Travaux de démolition de l'ancien buffet de la gare de Genève-Cornavin. Plans, etc. au Bureau de construction CFF à Genève, rue de Lausanne 11. Offres avec la mention «Démolition à Genève» à la Direction du 1er arrondissement, à Lausanne, pour le 23 février.

**Schweiz. Bundesbahnen, Kreis II.** Ausführung der Gussleitungen im neuen Dienstgebäude des Rangierbahnhofes Basel (Muttenz). Pläne z. im Hochbaubureau der Bauabteilung im Verwaltungsgebäude der SBB in Luzern (Zimmer Nr. 85), ferner im Bureau der Bauleitung in Basel, Dienstgebäude Ost. Angebote mit der Aufschrift „Gussleitungen Dienstgebäude Rangierbahnhof Basel“ bis 26. Februar an die Bauabteilung des Kreises II in Basel.

**Schweizer. Bundesbahnen, Kreis III.** Neues Dienstwohnhaus des Unterwerkes Sargans. Erd-, Maurer-, Verputz-, Verpuz-, Kunstein-, Zimmer-, Spengler-, Dachdecker-, äußere und innere Schreinerarbeiten, sanitäre Installationsarbeiten, Boden- und Wandplattenbeläge, Schlosser- und Malerarbeiten. Pläne z. bei der Bauabteilung, Sektion für Hochbau, Bureau Nr. 527, 5. Stock des Verwaltungsgebäudes, Kasernenstraße 97 in Zürich und im Stationsbureau des Bahnhofes Sargans. Angebote mit Aufschrift „Dienstwohnhaus Unterwerk, Sargans, Erd- und Maurerarbeiten, bzw. Kunsteinarbeiten usw.“ bis 7. März an die Bauabteilung des Kreises III in Zürich.

**Schweizer. Bundesbahnen, Kreis III.** Bauarbeiten zu einem neuen Abortgebäude mit Waschküche auf der Station Bazenheid. Erd-, Maurer-, Verputz-, Holz-, Spengler-, Schlosser- und sanitäre Installationsarbeiten. Pläne z. bei der Bauabteilung, Sektion für Hochbau, Bureau Nr. 527, 5. Stock des Verwaltungsgebäudes, Kasernenstraße 97 in Zürich

und im Stationsbureau Bazenheid. Angebote mit Aufschrift „Bauarbeiten Abortgebäude Bazenheid“ bis 28. Februar an die Bauabteilung des Kreises III in Zürich.

**Zürich.** Gemeinnützige Baugenossenschaft „Röntgenhof“ in Zürich. 10 Doppel-Mehrfamilienhäuser und ein einfaches Mehrfamilienhaus an der Weststrasse in Oerlikon. Erd-, Maurer-, Eisenbeton-, Kanalisations-, Umgebungs-, Kunstein-, Zimmer-, Bauschmiede-, Spengler- und Dachdeckerarbeiten, Zentralheizung. Pläne z. jeweilen nachmittags 2-5 Uhr bei der Bauleitung, P. Gianni, Architekt, Bahnhofstrasse 57b, Zürich 1. Angebote mit Aufschrift „Preiseingabe für die Gemeinnützige Baugenossenschaft Röntgenhof“ bis 20. Februar abends 6 Uhr, an die Bauleitung.

**Zürich.** H. Honegger's Erben, Lettenmoos, Dürnten. Wohnungs-Einbau. Abbruch, Erd-, Maurer-, Kanalisations-, Kunstein-, Zimmer-, Spengler-, Dachdecker-, Schlosser-, Glaser-, Schreiner-, Bodenleger-, Hafner- und Malerarbeiten, Fensterladenlieferung, Boden- und Wandbeläge, sanitäre und elektrische Installationen. Pläne z. auf dem Landw. Bauamt des Schwei., Bauernverbandes Winterthur, Archstrasse 4. Gingabetermin: 24. Februar.

**Bern.** Erstellung eines modernen Schwimmbades in Adelboden. Maurer-, Eisenbeton-, Schreiner- und Schlosserarbeiten, Flachdächer, sanitäre Installationen, Installationenarbeiten zur Wasserregenerations-Anlage, Glaser- und Malerarbeiten, sanitäre Arbeiten und Lieferungen, Gärtner- und Umgebungsarbeiten. Pläne z. bei der Bauleitung, Beda Hefli, Ingenieur, Freiburg, Schönberg 9. Gingaben bis 9. März. Besichtigung der Baustelle an das Verkehrsbureau Adelboden.

**Nidwalden.** Schulhausneubau Hergiswil am See. Glaserarbeiten. Pläne z. bei der Bauleitung, Theiler & Helber, Architekten, Luzern. Offerten bis 24. Februar an die Bauleitung.

**Thurgau.** Schulgemeinde Weinfelden. Ausbau des östl. Kellers im Gewerbeschulhaus. Maurer-, Zimmer-, Glaser-, Schreiner- und Malerarbeiten, elektrische Installationen, Erweiterung der Zentralheizung. Offerten bis 20. Februar an Hans Studer, Architekt, Weinfelden. Unterlagen daselbst.

**Thurgau.** Scheunenbau mit Doppelstallung für Konrad Stark, Landwirt, Hohentannen. Erd- und Maurerarbeiten, Hohlförderdecken, Kunstein-, Zimmer-, Dachdecker-, Spengler- und Glaserarbeiten, I.-Balken (Dip. Träger), Schlosserarbeiten, Wasserleitung, elektrische Installation, Malerarbeiten, Heinaufzug, Rührwerk und Abspergitter. Pläne z. bei der Bauleitung, A. Bächle, Architekturbureau, Weinfelden, und am 17. Februar von 10-5 Uhr bei A. Stark zum „Löwen“ in Hohentannen. Angebote bis 21. Februar abends an den Bauherrn.

**Thurgau.** Vergrößerung der Schweinestallung von Hrn. Fehr, Käfer, Rothenhausen. Erd-, Maurer-, Kunstein-, Zimmer-, Dachdecker-, Spengler-, Glaser-, Schlosser- und Malerarbeiten, T.-Balkenlieferung, elektrische Installationen. Pläne z. bei der Bauleitung, A. Bächle, Architekturbureau, Weinfelden. Angebote bis 21. Februar an den Bauherrn.

**Thurgau.** Stallbaute für Utr. Frei, Landwirt, Walzmühlestrasse, Frauenfeld. Maurer- inkl. arm. Beton- und Zimmerarbeiten. Pläne z. bei C. Zerle, Architekt, Frauenfeld. Offerten mit der Aufschrift „Stallbaute“ bis 20. Februar an den Bauherrn.

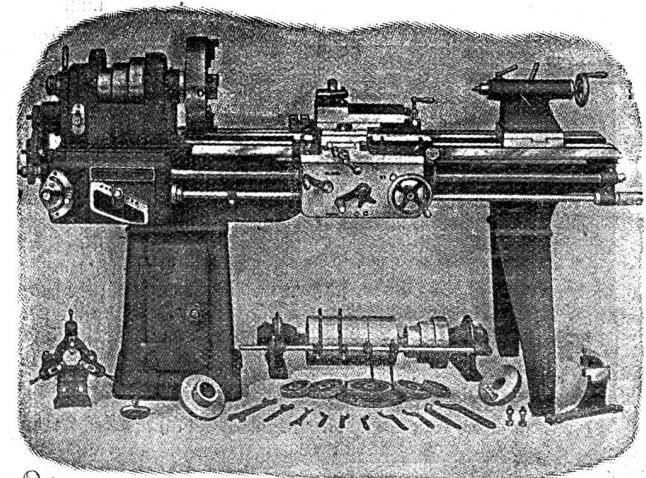
**Ticino.** Padiglione intemperanti a Mendrisio. Installazioni idraulico per gli impianti sanitari al Manicomio Cantonale. Offerte con dicitura «Offerta opere impianti sanitari — Pad. Intemperanti» al Consiglio di Stato, a Bellinzona, entro le ore 11 del 24 febbraio (ora d'apertura). Garanzia fr. 1500. Piani, ecc. presso il Dipartimento cantonale delle Pubbliche costruzioni, a Bellinzona.

**Ticino. Comune di Vezia.** Miglioramento dell'acquedotto comunale. Offerte con dicitura «Offerta per il miglioramento dell'acquedotto» alla Municipalità entro il 20 febbraio. Capitolato presso la cancelleria municipale.

**Vaud.** Construction d'un chalet d'habitation pour E. Hofstetter à St.-Prex. Terrassement et maçonnerie, couverture, ferblanterie, gypserie, peinture, tapissérie, installations sanitaires et électriques, fumisterie, vitrière, transport de la charpente et menuiserie depuis la gare CFF au chantier. Les formulaires de soumissions sont adressés, contre remise de fr. 1.— en timbres-postes, par la Direction des travaux: Winckler & Cie, S. A., fabrique de chalets à Fribourg, où ils devront être retournés pour le 22 février.

**Valais.** Construction d'un bâtiment agricole pour Joseph Juillard, géomètre à Riddes. Maçonnerie, charpente, couverture, ferblanterie, menuiserie, appareillage, gypserie, peinture. Plans, etc. chez l'architecte C. Besson à Martigny, qui recevra les soumissions pour le 21. fevrier.

## WERKZEUG-MASCHINEN



**W. Wolf, Ingenieur :: vorm. Wolf & Weiss :: Zürich**  
Lager und Bureau: Brandschenkestrasse 7.